

## ENGLISH

**Care instructions for chairs**  
Wipe clean with a cloth damped in water.

Vacuum clean.



Design and Quality  
IKEA of Sweden

## DEUTSCH

**Pflegehinweis für Stühle**  
Mit einem feuchten Tuch abwischen.

Staubsaugen.

## FRANÇAIS

**Instructions d'entretien pour chaises**  
Nettoyer à l'aide d'un chiffon humide.

Passer l'aspirateur.

## NEDERLANDS

**Onderhoudsvoorschrift voor stoelen**  
Afnemen met een met water bevochtigd doekje.

Stofzuigen.

## DANSK

**Vedligeholdelse af stole**  
Tørres af med en fugtig klud.

Støvsuges ren.

## ÍSLSENSKA

**Umhirðuleiðbeiningar fyrir stóla**  
Þurrkaðu af með rökum klút.

Ryksugaðu.

## NORSK

**Råd om vedlikehold av stoler**  
Tørk av med en klut fuktet i vann.  
  
Støvsuges.

## SUOMI

**Hoito-ohjeita tuoleille**  
Puhdistetaan pyyhkimällä veteen kostutetulla liinalla.  
  
Imuroidaan puhtaaksi.

## SVENSKA

**Skötselråd för stolar**  
Torka ren med trasa fuktad med vatten.  
  
Dammsug.

## ČESKY

**Údržba židlí**  
Otřejte navlhčeným hadříkem.  
  
Můžete vysávat vysavačem.

## ESPAÑOL

**Instrucciones de mantenimiento para sillas**  
Limpia con un paño humedecido en agua.  
  
Pasa la aspiradora.

## ITALIANO

**Istruzioni per la manutenzione delle sedie**  
Pulisci con un panno inumidito con acqua.  
  
Passa l'aspirapolvere.

## MAGYAR

**Kezelési útmutató székekhez**  
Töröl tisztára egy nedves ruhával.  
  
Porszívózd tisztára.

## POLSKI

**Pielegnacja krzesel**  
Czyść ściereczką zwilżoną wodą.  
  
Odkurzaj.

## EESTI

**Toolide hooldusjuhised**  
Pühkige puhtaks vees niisutatud lapiga.  
  
Imege tolmuimejaga puhtaks.

## LATVIEŠU

**Kopšanas instrukcija krēsliem**  
Tīriet ar ūdeni samitrinātu lupatīju.  
  
Tīriet ar putekļu sūcēju.

## LIETUVIŲ

**Kėdžių priežiūros nurodymai**  
Nuvalykite drégna šluoste.  
  
Išvalykite dulkių siurbliu.

## PORTUGUÊS

**Instruções de manutenção para cadeiras**  
Limpe com um pano humedecido em água.  
  
Aspire.

## ROMÂNA

**Instrucțiuni de îngrijire**  
Șterge cu o cărpă înmuiață în apă.  
  
Curăță cu aspiratorul.

## SLOVENSKY

**Starostlivosť o stoličky**  
Vyčistíte vlhkou handričkou.  
  
Môžete vysávať.

## БЪЛГАРСКИ

## HRVATSKI

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

## http://ikea-club.com.ua РУССКИЙ

## SRPSKI

## SLOVENŠČINA

## TÜRKÇE

**Инструкции за поддръжка на столове**  
Почиствайте с кърпа, навлажнена с вода.

Почиствайте с прахосмукачка.

**Upute za njegu za stolice**  
Očistiti krpom namočenom u vodu.

Usisavati.

**Οδηγίες φροντίδας για καρέκλες**  
Καθαρίστε με ένα πανί μουσκεμένο με νερό.

Σκουπίστε με την ηλεκτρική σκούπα.

**Инструкции по уходу за стульями**  
Протирать тканью, смоченной в воде.

Чистить пылесосом.

**Upustvo za održavanje za stolice**  
Čisti vlažnom krpom.

Usisavaj.

**Navodila za nego stolov**  
Očisti z vlažno krpo.

Posesaj.

**Sandalyelerin bakım talimatları**  
Nemli bir bezle siliniz.

Elektrikli süpürge temizleyiniz.

## 中文

**椅子保养说明**  
用湿布擦拭干净。

用吸尘器清洁。

## 繁中

**椅子保養說明**  
用濕布擦拭乾淨。

用吸塵器清理。

## 한국어

**의자 취급시 주의사항**  
더러워졌을 때는 물에 적신 천으로 닦아주세요.

먼지는 청소기로 제거해주세요.

## 日本語

**チエアのお手入れ方法**  
水を含ませた布で拭いてください。

掃除機でゴミやホコリを吸い取ってください。

## BAHASA INDONESIA

**Petunjuk perawatan kursi**  
Bersihkan dengan lap yang dibasahkan air.

Bersihkan dengan penyedot debu.

## BAHASA MALAYSIA

**Arahan penjagaan kerusi**  
Kesat bersih dengan kain yang dilembapkan di dalam air.

Dibersih dengan vakum.

## عربى

**تعليمات العناية للكراسي**  
امسحها بقطعة قماش مبللة بالماء.

نظفها باستخدام المكبس الكهربائية.

## ไทย

**คำแนะนำในการดูแลรักษาเก้าอี้**  
เช็ดด้วยผ้าชุบน้ำมีดหมาย

ทำความสะอาดด้วยเครื่องดูดฝุ่น

**คำแนะนำในการดูแลรักษาเก้าอี้**  
เช็ดด้วยผ้าชุบน้ำมีดหมาย

ทำความสะอาดด้วยเครื่องดูดฝุ่น